

## Rapport de validation du vérificateur externe

Madame Raymonde Saint-Germain  
Protectrice du citoyen

Nous avons procédé à l'examen des résultats, des explications et de l'information présentés dans le rapport annuel du Protecteur du citoyen pour l'exercice terminé le 31 mars 2008. La responsabilité de l'exactitude, de l'intégralité et de la divulgation de ces données incombe à la direction du Protecteur du citoyen. Notre responsabilité consiste à évaluer le caractère plausible et la cohérence de l'information, en nous basant sur le travail que nous avons réalisé.

Notre examen, qui ne constitue pas une vérification, a été effectué conformément aux Normes internationales pour la pratique professionnelle de l'audit interne de The Institute of Internal Auditors. Les travaux ont consisté à obtenir des renseignements et des pièces justificatives, à mettre en oeuvre des procédés analytiques, à documenter le fonctionnement des mécanismes de compilation, à réviser des calculs et à discuter sur l'information fournie. Nos travaux n'incluaient pas l'examen des commentaires transmis par les ministères et organismes visés par la reddition de comptes du Protecteur du citoyen, ceux-ci en étant imputables.

Au terme de notre examen, nous concluons que les résultats, les explications et l'information du rapport annuel du Protecteur du citoyen nous paraissent, à tous égards importants, plausibles et cohérents.

Le vérificateur externe

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jacques Dumas', with a horizontal line extending to the right.

Jacques Dumas  
9 mai 2008